

ИННОВАЦИИ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ (ЗАРУБЕЖНЫЙ ОПЫТ)

Аннотация. В настоящее время образовательные инновации рассматриваются как процесс изменений, реализация которых призвана повысить эффективность образования. В языковом образовании инновации часто связаны с использованием технологических подходов к обучению. В статье на основе обзора зарубежной литературы по ключевым концепциям делается попытка определить, что такое инновации в языковом образовании. Основное внимание в статье уделяется использованию ИКТ в обучении иностранным языкам.

Ключевые слова: инновации, обучение иностранным языкам, ИКТ.

KORIAKINA Anzhelina Anatolyevna,
PhD in Philosophy, Associate Professor, North-Eastern federal university,

INNOVATION IN TEACHING FOREIGN LANGUAGES (FOREIGN EXPERIENCE)

Annotation. Currently, educational innovation is seen as a process of change, the implementation of which is designed to increase the effectiveness of education. In language education, innovation is often associated with the use of technological approaches to learning. Based on a foreign literature review on key concepts, the article attempts to define what innovation in language education is. The main focus of the article is on the use of ICT in teaching foreign languages.

Key words: innovation, teaching foreign languages, ICT.

Инновации в языковом образовании. Инновации часто называют процессом изменений. Основная цель инноваций, рассматриваемых как изменения, - сделать образование более эффективным для учащихся. По сути, инновации рассматриваются некоторыми авторами как попытка улучшить образование путем выполнения того, что разработчики воспринимают как новое или отличное от старого [1]. Точно так же инновация определяется как «идея или опыт, которые воспринимаются как новые для человека». Внедрение инноваций часто происходит из-за того, что в глобализированном мире различные общества чувствуют необходимость идти в ногу с эффективными изменениями, которые уже реализованы другими. В соответствии с этой идеей отмечается, что инновация не должна быть «объективно» новой, а скорее восприниматься как новая [2]. Это означает, что внедрение определенной инновации является скорее субъективным процессом, который включает выбор того, какой конкретный метод, инструмент или процесс будет реализован в качестве инновации. Однако при принятии решения о внедрении нововведений в

преподавание и изучение языков следует принимать во внимание потенциальный уровень успеха, который может иметь нововведение, эффективность этого нововведения или, иначе говоря, степень, в которой учащиеся добиваются большего прогресса в обучении, чем до внедрения инновации [3]. Более того, инновации должны разрабатываться таким образом, чтобы они учитывали и уважали как местные реалии, так и более широкие национальные культуры. В этом отношении утверждается, что нам необходимо поставить контекст обучения в центр инновационного процесса [4].

Следовательно, нам необходимо адаптировать инновации в преподавании и изучении языков к реалиям конкретного контекста, в котором мы преподаем английский язык. Например, реалии могут относиться к доступности или недоступности технологий, технологической грамотности как учителей, так и учащихся. Таким образом, необходим сбалансированный подход к внедрению инноваций в языковое образование. Ранее упоминалось, что инновации рассматриваются как изменение. На самом деле, изменение - это

также цель обучения английскому языку. Это изменение состоит, в первую очередь, в создании полностью компетентных двуязычных людей, владеющих иностранным языком, а не имитирующих носителей языка [5].

Фактически, инновации в языковом образовании могут развиваться в двух измерениях: педагогическом и технологическом. Педагогический аспект относится к новым подходам к обучению, таким как обучение на основе задач, обучение на основе содержания и языка, обучение, ориентированное на учащегося, а также использование альтернативного обучения: аутентичные материалы, видео- или аудиозаписи, другие онлайн-ресурсы. Технологический аспект инноваций относится к языковому обучению на основе технологий, которое предполагает интеграцию технологических разработок в языковой класс, включая инструменты, методы или подходы, такие как: компьютеры, ноутбуки, мобильные телефоны, Интернет, онлайн-обучение, электронное обучение, изучение языка с помощью компьютера, и это лишь некоторые из возможностей.

Информационные и коммуникационные технологии в обучении иностранным языкам. Развитие информационных и коммуникационных технологий (ИКТ) - это измерение глобализации, которое неотделимо от обучения английскому языку. Фактически, доступ к технологиям и Интернету позволил улучшить программу изучения языка за счет широкого спектра доступных материалов и ресурсов, а также инновационных методов обучения и обеспечения автономности изучающего язык. Таким образом, преподаватели иностранного языка рассматривают Интернет как одно из альтернативных средств обучения языку [6]. Учащиеся могут использовать Интернет для самообучения без помощи преподавателя, чтобы исследовать конкретную тему, развивать различные языковые навыки для улучшения своей языковой компетенции, иметь доступ к аудио- или визуальным ресурсам или читать материалы и т. д. Использование Интернета с целью повышения уровня владения иностранным языком позволяет им выбирать материалы или ресурсы, которые они используют, а также устанавливать свой собственный темп обучения. Таким образом, Интернет позволяет учащимся стать автономными, что является одним из навыков, которые учащиеся должны развивать сегодня [7]. Однако некоторые теоретики предупреждают, что использование технологий само по себе не дает автономии, и нужна соответствующая поддержка, руководство или обучение, чтобы стать автономными единицами [8]. Действительно, использование технологий может и не привести к какому-либо улучшению языковой подготовки учащихся, если их обучение

не проводится в учебных заведениях под руководством преподавателя, наблюдающего за процессом. В литературе есть ссылки на некоторые технологические подходы к обучению языку, которые включают такие примеры, как компьютерное обучение языку, новейшие технологические устройства и интернет-обучение [9].

Изучение языка с помощью компьютера - это подход к обучению, в котором компьютер является не только простым инструментом, но и наставником, который стимулирует обучаемого. Его можно использовать для автономного обучения учащихся, сосредоточив их на решении различных языковых задач. Обучающиеся могут использовать компьютер для исследования определенной темы для проекта, для доступа к онлайн-словарям или аудио- или визуальным ресурсам, для отработки произношения, для улучшения своей грамматики или словарного запаса, а также для самооценки своего прогресса.

К новейшим технологическим устройствам относятся: смартфоны, электронные книги, ноутбуки, видео, проекторы, диктофоны, флэш-накопители, портативные сканеры, 3D-принтеры, интерактивные доски и т. д.

Инновационная технология «Интерактивная доска», например, становится все более и более распространенной из года в год. И это неудивительно - преимущества огромны и предлагают преподавателям новые изобретательные способы демонстрации.

Еще более захватывающими являются преимущества, которые эта технология предлагает обучающимся [10]. Как утверждает Хосман, преподаватели, использующие интерактивные доски, имеют гораздо больше возможностей для вовлечения учащихся в процесс обучения.

Большинство учащихся является визуалами, то есть они используют цвета, картинки, изображения для восприятия и изучения информации. Вследствие этого привычный учебный материал может быть поддержан видео, диаграммами, или онлайн-контентом. Другими словами, преподаватели могут повысить интерес учащихся, добавив стимулирующие наглядные пособия к существующим учебным материалам.

Интернет-обучение, также называемое обучением на основе технологий, дистанционным обучением, онлайн-образованием или электронным обучением, предоставляет возможности для создания хорошо продуманной, ориентированной на учащегося, доступной, интерактивной и гибкой среды электронного обучения [11]. При таком подходе к изучению языка языковые навыки могут быть отработаны и улучшены с помощью различных действий в Интернете. Интернет может использоваться как средство для онлайн-обуче-

ния, для посещения вебинаров или конференций, для общения со сверстниками, написания или чтения на онлайн-форумах или платформах. Наиболее распространенными технологиями, доступными для такого рода обучения, являются средства связи или платформы, такие как Скайп, подкасты, блоги.

Потенциал Скайпа для преподавания иностранного языка несомненен. Это простой и недорогой способ, который дает учащимся и преподавателям возможность общаться с внешним миром, не вставая со своих мест. В языковых классах учащиеся могут связаться с носителями языка по всему миру и улучшить свои знания изучаемого языка. Обучение становится более аутентичным, вдохновляющим и увлекательным, когда оно выходит за пределы классной комнаты [12]. Скайп можно использовать для разнообразного аутентичного языкового опыта, включая интервью с носителем языка или международные совместные проекты с другими классами.

Более того, Скайп используется не только для развития разговорных навыков. Функция обмена мгновенными сообщениями и чата отлично подходит, когда необходимо потренироваться в чтении и письме. Хотя Скайп можно считать менее сложным средством в сравнении с другими инструментами для веб-конференций или видеоконференцсвязи, его простота делает его доступным инструментом для преподавателей, которые не могут использовать технологии из-за отсутствия определенных навыков.

Подкаст - это аудио- или видеофайл, который создается серией и может транслироваться через Интернет или загружаться на компьютер или мобильное устройство [13]. Что касается обучения языку, то обучающиеся могут слушать существующие подкасты и улучшать восприятие речи на слух или создавать свои собственные подкасты, тренируя разговорные навыки. Оба варианта намного более увлекательны, чем традиционные задания на аудирование и устную речь, включенные в учебники, в основном из-за независимости учащихся в выборе тем. Рекомендуется поощрять их в поисках подкастов, привлекающих внимание, и в их регулярном прослушивании.

Имеется большое количество ресурсов, которые можно использовать для изучения языка. Во-первых, аутентичные подкасты выпускаются вещательными компаниями всего мира и в первую очередь предназначены для носителей языка, но они могут знакомить учащихся с естественным использованием языка. Во-вторых, подкасты для изучения языка ориентированы на конкретную область языка, например словарный запас, разговорный язык, идиоматические фразы или граммати-

ческие конструкции. Согласно ученым, эта веб-среда эффективно сокращает разрыв между формальным иностранным языком, который доминирует в большинстве классов, и неформальным иностранным языком, используемым в большинстве реальных коммуникационных мероприятий. Это дает им возможность осмысленно использовать язык, что очень желательно для овладения вторым языком [14].

В то время как подкасты могут очень сильно повлиять на улучшение навыков аудирования и говорения учащимися, ведение блогов в основном сосредоточено на чтении и письме. Блог - это часто обновляемый веб-сайт, который напоминает онлайн-журнал. С точки зрения преподавания иностранного языка, блог класса можно использовать как общее пространство, в котором участники учебного процесса могут активно взаимодействовать в создании своего контента. По словам исследователей, это способ открыть стены классной комнаты и показать всему миру, что там происходит, а также средство создания небольшого языкового сообщества [15].

Ведение блогов развивает уверенность, самовыражение, автономное обучение обучающихся и предоставляет пространство, в котором могут взаимодействовать все. В рамках ведения блога в языковом классе для выполнения заданий от учащегося-блогера может потребоваться тесное общение с определенной группой блогеров. Чтение и запись блога могут быть спонтанными или подготовленными дома. Такое сочетание запланированных и спонтанных коммуникативных обменов в классе и вне его делает ведение блога значимым и увлекательным социальным упражнением. Его мультимедийные возможности, простая веб-публикация, интерактивность и способность поддерживать совместное и автономное обучение подтверждают тот факт, что блоги могут эффективно способствовать преподаванию и изучению языка. Следует также отметить, что роль преподавателя и со-учащихся имеет решающее значение - когда учащиеся загружают свои сообщения в блоги и получают комментарии и отзывы от своих сверстников и преподавателей, они чувствуют себя высоко мотивированными, и обучение проходит намного эффективнее.

Заключение. В статье был рассмотрен технологический аспект инноваций, относящийся к языковому обучению на основе ИКТ технологий. Такое обучение предполагает интеграцию технологических разработок в языковой класс, включая такие подходы, как компьютерное обучение языку, новейшие технологические устройства и интернет-обучение.

Наиболее распространенными технологиями, доступными для интернет-обучения, явля-

ются средства связи или платформы, такие как Скайп, подкасты, блоги.

Технологии дают такие преимущества, как предоставление обучающимся инструмента для погружения в аутентичные жизненные ситуации и возможности общаться на международном уровне со своими сверстниками, пересекая культурные границы в качестве автономных единиц. Преподаватели же получают возможность быть в курсе последней информации и событий в целевой области, а также экспериментировать с различными технологиями на своих курсах для повышения эффективности обучения языку.

Список литературы:

- [1] Carless, D. (2013). Innovation in Language Teaching and Learning. In Carol A. Chapelle (Ed.), The Encyclopaedia of Applied Linguistics. Blackwell Publishing Ltd.
- [2] Rogers, E. M. (2003). Diffusion of Innovation (5th ed.). New York: Free Press.
- [3] Van den Braden, K. (2009). Diffusion and implementation of innovations. In M. Long & C. Doughty (Eds.), The handbook of language teaching, Malden, MA: Wiley-Blackwell, 659-672.
- [4] Wedell, M. (2009). Planning for educational change: Putting people and their contexts first. London, England: Continuum.
- [5] Ur, P. (2009). A Course in Language Teaching. Practice and Theory. Cambridge: Cambridge University Press.
- [6] Warschauer, M. (1996). Computer Assisted Language Learning: an Introduction. In Fotos S. (ed.), Multimedia language teaching, Tokyo: Logos International, 3-20.
- [7] Felix, U. (2005). E-learning Pedagogy in the Third Millennium: The Need for Combining Social and Cognitive Constructivist Approaches, ReCALL, 17/1, 85–100.
- [8] Arnó-Macià, E. (2012). The Role of Technology in Teaching Languages for Specific Purposes Courses. The Modern Language Journal 96/Focus Issue: 89–104.
- [9] Parab, V. (2015). Innovative techniques, methods and trends in English language teaching, IOSR Journal of Humanities and Social Science, Vol. 20, Issue 6, ver. 1, 40-44.
- [10] Hosman, T. (2017). Using Interactive Whiteboard Technology to Increase Engagement in the Classroom. Retrieved 2 November 2018, from <https://www.alfred.com/blog/using-interactive-whiteboard-technology-increase-engagement-classroom/>.
- [11] Khan, B. H. (2005). E-learning quick checklist. London Littlewood, W. (1981). Communicative Language Teaching. An Introduction. Cambridge: Cambridge University Press.
- [12] Krishnasamy N. H., Raman, A. (2015). Skype in the English language classroom. Proceeding Kuala Lumpur International Communication, Education, Language and Social Sciences 1 (KLICELS 2), 20-27. https://www.researchgate.net/publication/286451914_SKYPE_IN_THE_ENGLISH_LANGUAGE_CLASSROOM.
- [13] Müllner, E. A. (2009). A Tool for Teaching English: Podcasts. Norderstedt: Druck und Binding: Books on Demand GmbH, 2009. 44 p.
- [14] Hashmi, F., Jain, S. (2013). Advantages of podcasts in English language classroom. Journal of Indian Research, 1(2), 158-163. <http://mujournal.mewaruniversity.in/jir2/23.pdf>.
- [15] Stanley, G. (2006). Blog-EFL: Observations and comments on the use of weblogs, emerging technologies & e-learning tools for English language teaching. Retrieved 1 November 2018, from <http://blogefl.blogspot.com/>



ЮРКОМПАНИ
www.law-books.ru

Юридическое издательство «ЮРКОМПАНИ»
издает научные журналы:

- Научно-правовой журнал «Образование и право», рекомендованный ВАК Министерства науки и высшего образования России (специальности 12.00.01, 12.00.02), выходит 1 раз в месяц.
- Научно-правовой журнал «Право и жизнь», рецензируемый (РИНЦ, E-Library), выходит 1 раз в 3 месяца.